

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 292

Volume 38

7 December 1995

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EC) No 2816/95 of 30 November 1995 fixing the guide prices for the fishery products listed in Annex I (A), (D) and (E) of Regulation (EEC) No 3759/92 for the 1996 fishing year** 1
- ★ **Council Regulation (EC) No 2817/95 of 30 November 1995 fixing the guide prices for the fishery products listed in Annex II to Regulation (EEC) No 3759/92 for the 1996 fishing year** 4
- ★ **Council Regulation (EC) No 2818/95 of 30 November 1995 fixing, for the 1996 fishing year, the Community producer price for tuna intended for the industrial manufacture of products falling within CN code 1604** 6
- ★ **Council Regulation (EC) No 2819/95 of 5 December 1995 amending Regulation (EEC) No 1101/89 on structural improvements in inland waterway transport** 7
- Commission Regulation (EC) No 2820/95 of 6 December 1995 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state 9
- Commission Regulation (EC) No 2821/95 of 6 December 1995 fixing the maximum export refund for white sugar for the 19th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1813/95 11
- Commission Regulation (EC) No 2822/95 of 6 December 1995 fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector 12
- ★ **Commission Regulation (EC) No 2823/95 of 6 December 1995 on detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 2179/95 to the management of a quota of dog and cat food falling within CN code 2309 10 originating in Hungary** 14

Commission Regulation (EC) No 2824/95 of 6 December 1995 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	17
Commission Regulation (EC) No 2825/95 of 6 December 1995 amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector	19
Commission Regulation (EC) No 2826/95 of 6 December 1995 fixing the import duties in the cereals sector	21
Commission Regulation (EC) No 2827/95 of 6 December 1995 fixing the import duties in the rice sector	24
* Council Directive 95/61/EC of 29 November 1995 amending Annex II to Directive 90/642/EEC relating to the fixing of maximum levels for pesticide residues in and on certain products of plant origin, including fruit and vegetables	27

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

95/508/EC :

- * Commission Decision of 1 December 1995 authorizing the Member States to permit temporarily the marketing of seed of rye (*Secale cereale* L.) not satisfying the requirements of Council Directive 66/402/EEC..... 31

95/509/EC :

- * Commission Decision of 1 December 1995 authorizing the Member States to permit temporarily the marketing of seed of field bean (*Vicia faba* L. partim) not satisfying the requirements of Council Directive 66/401/EEC 33

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EC) No 2816/95

of 30 November 1995

**fixing the guide prices for the fishery products listed in Annex I (A), (D) and (E)
of Regulation (EEC) No 3759/92 for the 1996 fishing year**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3759/92 of 17 December 1992 on the common organization of the market in fishery and aquaculture products⁽¹⁾, and in particular Article 9 (3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 9 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 3759/92 provides that a guide price shall be fixed for each of the products listed in Annex I (A), (D) and (E) of the Regulation at a level which will help to stabilize market prices and avoid the formation of surpluses in the Community; whereas that level must also help support producers' income and at the same time take account of consumers' interest;

Whereas the guide price shall be based on the average of prices as defined in Article 9 (2) of that Regulation and on an assessment of production and demand prospects;

Whereas for the 1996 fishing year the application of these criteria involves an increase for certain products and the stabilization or decrease of prices for others compared with prices applicable during the current fishing year,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The guide prices for the fishing year from 1 January to 31 December 1996 shall be set as indicated in the Annex to this Regulation for the products listed in Annex I (A), (D) and (E) to Regulation (EEC) No 3759/92 and the commercial categories to which they relate.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1995.

For the Council

The President

M. A. AMADOR MILLÁN

⁽¹⁾ OJ No L 388, 31. 12. 1992, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 3318/94 (OJ No L 350, 31. 12. 1994, p. 15).

ANNEX

Species	Commercial specifications (1)			Guide price (ECU/tonne)
	Freshness category	Size	Presentation	
1. Herrings of the species <i>Clupea harengus</i>	Extra, A	1	Whole fish	275
2. Sardines of the species <i>Sardina pilchardus</i>	Extra	3	Whole fish	503
3. Picked dogfish (<i>Squalus acanthias</i>)	Extra, A	2	Whole fish Gutted fish with head	} 1 046
4. Catshanks (<i>Scyliorhinus</i> spp.)	Extra, A	1	Whole fish Gutted fish with head	
5. Redfish (<i>Sebastes</i> spp.)	A	2	Whole fish	1 121
6. Cod of the species <i>Gadus morhua</i>	A	2	Gutted fish with head	} 1 506
	or A	3	Gutted fish with head	
7. Coalfish (<i>Pollachius virens</i>)	A	2	Gutted fish with head	} 770
	or A	3	Gutted fish with head	
8. Haddock (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	A	2	Gutted fish with head	} 1 041
	or A	3	Gutted fish with head	
9. Whiting (<i>Merlangius merlangus</i>)	A	2	Gutted fish with head	} 902
	or A	3	Gutted fish with head	
10. Ling (<i>Molva</i> spp.)	Extra, A	1, 2	Gutted fish with head	1 128
11. Mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i>	Extra	1	Whole fish	} 272
	or A	2	Whole fish	
12. Mackerel of the species <i>Scomber japonicus</i>	Extra	1	Whole fish	} 322
	or A	2	Whole fish	
13. Anchovies (<i>Engraulis</i> spp.)	Extra	2	Whole fish	1 168
14. Plaice (<i>Pleuronectes platessa</i>)	A	2	Gutted fish with head	} 1. 1. 1996 to } 978 30. 4. 1996 :
	or A	3	Gutted fish with head	
15. Hake of the species <i>Merluccius merluccius</i>	A	1	Gutted fish with head	3 697
16. Megrim (<i>Lepidorhombus</i> spp.)	Extra, A	1, 2	Whole fish, gutted fish with head	2 312
17. Ray's bream (<i>Brama</i> spp.)	Extra, A	1	Whole fish	1 764
18. Monkfish (<i>Lophius</i> spp.)	Extra, A	2, 3	Whole, or gutted with head	2 677
	Extra, A	2, 3	Without head	5 449

Species	Commercial specifications ⁽¹⁾			Guide price (ECU/tonne)
	Freshness category	Size	Presentation	
19. Shrimps of the species <i>Crangon crangon</i>	A	1	Simply boiled in water	2 216
20. Edible crab (<i>Cancer pagurus</i>)	—	1	Whole	1 767
21. Norway lobster (<i>Nephrops norvegicus</i>)	E, A	1, 2	Whole	5 129
	E, A	2	Tails	4 347
22. Dab (<i>Limanda limanda</i>)	Extra, A	1	Gutted fish with head	915
23. Flounder (<i>Platichthys flesus</i>)	Extra, A	1	Gutted fish with head	542
24. Albacore or longfinned tuna (<i>Thunnus alalunga</i>)	Extra, A	1	Whole fish	2 082
		1	Gutted fish with head	2 429
25. Cuttlefish (<i>Sepia officinalis</i> and <i>Rossia macrosoma</i>)	Extra, A	1, 2	Whole	1 598
26. Sole (<i>Solea</i> spp.)	Extra, A	2, 3	Gutted fish with head	6 022
27. Deep-water prawns (<i>Pandalus borealis</i>)	A	1	Simply boiled in water	6 200
	A	1	Fresh or chilled	1 690

⁽¹⁾ The freshness categories, sizes and presentation are defined pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3759/92.

COUNCIL REGULATION (EC) No 2817/95

of 30 November 1995

fixing the guide prices for the fishery products listed in Annex II to Regulation (EEC) No 3759/92 for the 1996 fishing year

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3759/92 of 17 December 1992 on the common organization of the market in fishery and aquaculture products⁽¹⁾, and in particular Article 9 (3),

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 3759/92 provides that a guide price shall be fixed annually for each of the products or groups of products listed in Annex II to that Regulation ;

Whereas, according to the data available at present concerning prices for the products in question and the criteria laid down in Article 9 (2) of that Regulation, these

prices should be increased, maintained or decreased according to the species for the 1996 fishing year,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The guide prices for the fishing year 1 January to 31 December 1996 shall be set as indicated in the Annex to this Regulation for the products listed in Annex II to Regulation (EEC) No 3759/92 and the commercial categories to which they relate.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1995.

*For the Council**The President*

M. A. AMADOR MILLÁN

⁽¹⁾ OJ No L 388, 31. 12. 1992, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 3318/94 (OJ No L 350, 31. 12. 1994, p. 15).

ANNEX

(ECU/tonne)

Group of products	Commercial specifications	Guide price
1. Sea-bream (<i>Dentex dentex</i> and <i>Pagellus</i> spp.)	Frozen, in lots or in original packages containing the same products	1 481
2. Squid of the species <i>Loligo patagonica</i>	Frozen, not cleaned, in original packages containing the same products	1 113
3. Squid (<i>Ommastrephes sagittatus</i>)	Frozen, not cleaned, in original packages containing the same products	961
4. <i>Illex argentinus</i>	Frozen, not cleaned, in original packages containing the same products	906
5. Cuttlefish of the species <i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> and <i>Sepiola Rondeletti</i>	Frozen, in original packages containing the same products	1 949
6. Octopus (<i>Octopus</i> spp.)	Frozen, in original packages containing the same products	1 803
7. Lesser or Greenland halibut (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	Frozen, in original packages containing the same products	1 880
8. Whole hake of the genus <i>Merluccius</i> spp.	Frozen, in original packages containing the same products	1 316
9. Fillets of hake of the genus <i>Merluccius</i> spp.	Frozen, in original packages containing the same products	1 626
10. — Prawns of the species <i>Parapenaeus longirostris</i>	Frozen, in original packages containing the same products	4 000
— Other species of the family <i>Penaeidae</i>	Frozen, in original packages containing the same products	7 985

COUNCIL REGULATION (EC) No 2818/95

of 30 November 1995

fixing, for the 1996 fishing year, the Community producer price for tuna intended for the industrial manufacture of products falling within CN code 1604

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3759/92 of 17 December 1992 on the common organization of the market in fishery and aquaculture products⁽¹⁾, and in particular Article 17 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3759/92 provides that a Community producer price should be fixed before the start of each fishing year for tuna (of the genus *Thunnus*), skipjack or stripe-bellied bonito (*Euthynnus (Katsuwonus) pelamis*) and other species of the genus *Euthynnus* intended for the industrial manufacture of products falling within CN code 1604 ;

Whereas, on the basis of the criteria laid down in the first and second indents of Article 9 (2) and Article 17 (1) of the abovementioned Regulation, the price for the 1996 fishing year should be increased by 1 %,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Community producer price for the fishing year 1 January to 31 December 1996 for tuna (of the genus *Thunnus*), skipjack or stripe-bellied bonito (*Euthynnus (Katsuwonus) pelamis*) and other species of the genus *Euthynnus* for the industrial manufacture of products falling within CN code 1604 and the commercial category to which it relates shall be set as follows :

(ECU/tonne)		
Species	Commercial specifications	Community producer price
Yellowfin tuna (<i>Thunnus albacares</i>)	Whole, weighing more than 10 kg each	1 229

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1995.

For the Council

The President

M. A. AMADOR MILLÁN

⁽¹⁾ OJ No L 388, 31. 12. 1992, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 3318/94 (OJ No L 350, 31. 12. 1994, p. 15).

COUNCIL REGULATION (EC) No 2819/95
of 5 December 1995
amending Regulation (EEC) No 1101/89 on structural improvements in inland
waterway transport

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 75 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽²⁾,

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 189c of the Treaty ⁽³⁾,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1101/89 of 27 April 1989 on structural improvements in inland waterway transport ⁽⁴⁾, introduced a programme of structural improvements in inland waterway transport by providing for scrapping schemes coordinated at Community level;

Whereas the process of structural overcapacity reduction and fleet restructuring is spread over time; whereas because of the difficult economic situation in the sector a growing number of new requests for scrapping premiums are being submitted to the scrapping funds whilst the financial resources to meet these requests are limited; whereas, therefore, additional financial resources could be temporarily made available to the said funds, by the Member States; whereas these contributions may be supplemented by Community financing for 1995;

Whereas appropriations for structural improvement operations in inland waterway transport have been entered and set in the general budget of the European Communities for 1995 and the current scrapping operations should be stepped up; whereas, as a consequence, these appropriations should be set aside for the scrapping of vessels on the waiting list referred to in Article 8 (6) of Commission Regulation (EEC) No 1102/89 of 27 April 1989 laying down certain measures for implementing Council Regulation (EEC) No 1101/89 on structural improvements in inland waterway transport ⁽⁵⁾;

Whereas the financial solidarity referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 1101/89 must also come into play for the resources and expenditure of the funds;

Whereas it is the Commission's responsibility to ensure coordination between the scrapping funds to make for uniform application of Regulation (EEC) No 1101/89,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1101/89 is hereby amended as follows:

1. the following paragraph shall be added to Article 3:

‘4. Each fund shall be financed by:

- the contribution referred to in Article 4;
- the special contributions referred to in Article 8;
- the financial resources which might be made available by the Member States concerned as part of a scrapping scheme organized at Community level on the basis of harmonized procedures to be fixed;
- the Community contributions referred to in Article 4a’;

2. the following Article 4a shall be inserted after Article 4:

‘Article 4a

1. For the year 1995, the funds referred to in Article 3 may be financed by contributions from the Community.

2. For 1995 the appropriations entered in the general budget of the European Communities shall be allocated by the Commission, on the basis of the objectives to be achieved and in accordance with the different types and categories of vessels, to the funds according to the requests for scrapping premiums duly entered on the common waiting list.’;

3. in Article 5 (2) the second sentence shall be replaced by the following:

‘This shall come into play for all the expenditure and all the resources of the funds referred to in Article 3 (4) so as to guarantee equal treatment in the scrapping operations for all carriers subject to this Regulation, independently of the fund to which the vessel belongs.’;

4. Article 10 (3) shall be replaced by the following:

‘3. The Commission shall ensure that the scrapping funds apply this Regulation uniformly and it shall provide coordination thereof.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No C 292, 7. 11. 1995, p. 16.

⁽²⁾ Opinion delivered on 13 September 1995 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ Opinion of the European Parliament of 10 October 1995 (OJ No C 287, 30. 10. 1995), Council Common Position of 17 November 1995 (OJ No C 325, 6. 12. 1995, p. 1) and Decision of the European Parliament of 29 November 1995 (not yet published in the Official Journal).

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1989, p. 25. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 3314/94 (OJ No L 350, 31. 12. 1994, p. 8).

⁽⁵⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1989. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 3039/94 (OJ No L 322, 15. 12. 1994, p. 11).

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 December 1995.

For the Council

The President

J. A. GRIÑÁN

COMMISSION REGULATION (EC) No 2820/95
of 6 December 1995
altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EC) No 2746/95⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 2767/95⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 2746/95 to the informa-

tion known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EC) No 2746/95 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 December 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 December 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 287, 30. 11. 1995, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 288, 1. 12. 1995, p. 23.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 December 1995 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

Product code	Amount of refund ⁽³⁾
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 100	38,63 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	38,59 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	38,63 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	38,59 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,4199
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 100	41,99
1701 99 10 910	41,95
1701 99 10 950	41,95
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,4199

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 17a (4) of Regulation (EEC) No 1785/81.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

⁽³⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2821/95

of 6 December 1995

fixing the maximum export refund for white sugar for the 19th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1813/95

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (5) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1813/95 of 26 July 1995 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EC) No 1813/95 a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 19th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95⁽⁵⁾, prohibits trade between the European Community and the Federal

Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 19th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EC) No 1813/95 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 44,969 per 100 kilograms.

2. Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 December 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 December 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 175, 27. 7. 1995, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2822/95

of 6 December 1995

fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1422/95 of 23 June 1995 laying down detailed rules of application for imports of molasses in the sugar sector and amending Regulation (EEC) No 785/68⁽³⁾, and in particular Articles 1 (2) and 3 (1) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 1422/95 stipulates that the cif import price for molasses, hereinafter referred to as the 'representative price', should be set in accordance with Commission Regulation (EEC) No 785/68⁽⁴⁾; whereas that price should be fixed for the standard quality defined in Article 1 of the above Regulation;

Whereas the representative price for molasses is calculated at the frontier crossing point into the Community, in this case Amsterdam; whereas that price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established on the basis of the quotations or prices on that market adjusted for any deviations from the standard quality; whereas the standard quality for molasses is defined in Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, account must be taken of all available information on offers on the world market, on the prices recorded on important third-country markets and on sales concluded in international trade of which the Commission is aware, either directly or through the Member States; whereas, under Article 7 of Regulation (EEC) No 785/68, the Commission may for this purpose take an average of several prices as a basis, provided that this average is representative of actual market trends;

Whereas the information must be disregarded if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or

if the price quoted in the offer relates only to a small quantity that is not representative of the market; whereas offer prices which can be regarded as not representative of actual market trends must also be disregarded;

Whereas, if information on molasses of the standard quality is to be comparable, prices must, depending on the quality of the molasses offered, be increased or reduced in the light of the results achieved by applying Article 6 of Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas a representative price may be left unchanged by way of exception for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the representative price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the representative price;

Whereas where there is a difference between the trigger price for the product in question and the representative price, additional import duties should be fixed under the conditions set out in Article 3 of Regulation (EC) No 1422/95; whereas should the import duties be suspended pursuant to Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, specific amounts for these duties should be fixed;

Whereas application of these provisions will have the effect of fixing the representative prices and the additional import duties for the products in question as set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and the additional duties applying to imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1422/95 are fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 December 1995.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 141, 24. 6. 1995, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 145, 27. 6. 1968, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 December 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

fixing the representative prices and additional import duties applying to imports of molasses in the sugar sector

CN code	Amount of the representative price in ECU per 100 kg net of the product in question	Amount of the additional duty in ECU per 100 kg net of the product in question	Amount of the duty to be applied to imports in ECU per 100 kg net of the product in question in the event of suspension as referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95 ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	9,56	—	0,00
1703 90 00 ⁽¹⁾	10,25	—	0,00

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of Regulation (EEC) No 785/68.

⁽²⁾ This amount replaces, in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, the rate of the Common Customs Tariff duty fixed for these products.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2823/95

of 6 December 1995

on detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 2179/95 to the management of a quota of dog and cat food falling within CN code 2309 10 originating in Hungary

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2179/95 of 8 August 1995 providing for the adjustment, as an autonomous and transitional measure, of certain agricultural concessions provided for in the Europe Agreements and amending Regulation (EC) No 3379/94 opening and administering certain Community tariff quotas in 1995 for certain agricultural products and for beer, to take account of the Agreement on Agriculture concluded during the Uruguay Round Multilateral Trade Negotiations⁽¹⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas, as part of the Europe Agreement concluded between the Community and its Member States on the one hand and Hungary on the other, concessions have been granted to the latter concerning certain agricultural products;

Whereas, following the accession of Austria, Finland and Sweden, these concessions have been adjusted to take into account, in particular, the arrangements for trade in the agricultural sector that existed between Austria and Hungary; whereas to this end Council Regulation (EC) No 3379/94⁽²⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2416/95⁽³⁾, provides for the opening of an autonomous tariff quota for 1995 of dog and cat food packed for retail sale falling within CN code 2309 10 and originating in Hungary; whereas imports under this quota will benefit from a 80 % reduction in the applicable rates of duty, provided that Hungary takes the same measures in respect of the Community as those laid down in Article 3 (8) of Regulation (EC) No 2179/95;

Whereas those measures have been introduced by that country; whereas it is therefore appropriate, pursuant to Article 3 (10) of the same Regulation, to implement the measures provided for in Article 3 (8) with effect from 1 July 1995;

Whereas it is necessary to lay down detailed rules for managing the quota; whereas this form of management requires close cooperation between the Member States and the Commission, which must be in a position to

monitor how much of the quota has been used up and to inform the Member States accordingly;

Whereas it should be laid down that import licences for the products in question under the abovementioned quota should be issued after a period for consideration and where necessary by applying a single percentage reduction to the quantities applied for;

Whereas, in particular, care must be taken that the products in question are of Hungarian origin;

Whereas the items to be entered on the applications and licences should be laid down;

Whereas, in order to ensure efficient management of the arrangements provided for, the security for import licences under these arrangements should be fixed at ECU 25 per tonne;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The products covered by CN code 2309 10 listed in the Annex hereto, originating in Hungary and benefiting from the tariff quota opened for the second half of 1995 reducing applicable customs duty to 20 % pursuant to Annex VII of Regulation (EC) No 2179/95, may be imported into the Community in accordance with the provisions of this Regulation.

Article 2

To be eligible, the import licence application shall be accompanied by the original attestation of origin in the form of an EUR 1 certificate issued or drawn up in Hungary.

Article 3

1. Applications for import licences shall be submitted to the competent authority in any Member State on the first working day of the week up to 1 p.m., Brussels time. The licence applications shall relate to a quantity of not less than five tonnes in product weight and not exceeding 1 000 tonnes.

⁽¹⁾ OJ No L 223, 20. 9. 1995, p. 29.

⁽²⁾ OJ No L 366, 31. 12. 1994, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 248, 14. 10. 1995, p. 28.

2. The Member States shall forward the import licence applications to the Commission by telex or fax not later than 6 p.m., Brussels time, on the day of their submission.

3. Not later than the Friday following the day of submission of the applications, the Commission shall determine and indicate to the Member States by telex or fax what licence applications it has approved.

4. Upon receipt of the Commission notification, the Member States shall issue the import licences. The duration of validity of a licence shall be calculated from the date of its issue.

5. The quantity released for free circulation shall not be greater than that indicated in boxes 17 and 18 of the import licence. The figure '0' shall be entered to this effect in box 19 of the licence.

Article 4

For products to be imported with the benefit of the reduction in customs duties provided for in Article 1 of this Regulation, the import licence application and the licence shall include:

(a) In box 8, the word 'Hungary'.

The licence requires the product to be imported from that country.

(b) In box 24, one of the following entries:

— Derecho de aduana reducido un 80 % [Anexo del Reglamento (CE) n° 2823/95]

— Nedsættelse af toldsats med 80 % [Bilag i forordning (EF) nr. 2823/95]

— Ermäßigung des Zolls um 80 % [Anhang der Verordnung (EG) Nr. 2823/95]

— Τελωνειακός δασμός μειωμένος κατά 80 % [Παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2823/95]

— 80 % customs duty reduction (Annex of Regulation (EC) No 2823/95)

— Droit de douane réduit de 80 % [Annexe du règlement (CE) n° 2823/95]

— Dazio doganale ridotto del 80 % [Allegato del regolamento (CE) n. 2823/95]

— Met 80 % verlaagd douanerecht (bijlage bij Verordening (EG) nr. 2823/95)

— Direito aduaneiro reduzido de 80 % [Anexo do Regulamento (CE) n° 2823/95]

— Arvotulli on alennettu 80 prosentilla [asetuksen (EY) N:o 2823/95 liite]

— Nedsättning av tullsats med 80 % (Bilagan till förordning (EG) nr 2823/95).

Article 5

The rate of the security for the import licences provided for in this Regulation shall be ECU 25 per tonne.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 December 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

The quantities imported under the CN code referred to in this Annex shall be subject to a 80 % reduction in the customs duty during the second half of 1995

CN code	Description of goods	Total quantity that may be imported from 1 July to 31 December 1995
2309 10	Dog or cat food, put up for retail sale	10 875 tonnes

COMMISSION REGULATION (EC) No 2824/95
of 6 December 1995
establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1740/95⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from

third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 December 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 December 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 167, 18. 7. 1995, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 December 1995 establishing the standard import values
for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)			(ECU/100 kg)		
CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value	CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 45	052	63,5	0805 30 40	052	73,9
	060	80,2		388	67,5
	064	59,6		400	85,9
	066	41,7		512	54,8
	068	62,3		520	66,5
	204	56,7		524	100,8
	208	44,0		528	94,7
	212	117,9		600	81,6
	624	152,8		624	78,0
	999	75,4		999	78,2
0707 00 40	052	77,6	0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	052	80,2
	053	166,9		064	78,6
	060	61,0		388	39,2
	066	53,8		400	60,1
	068	60,4		404	61,4
	204	49,1		508	68,4
	624	122,3		512	51,2
	999	84,4		524	57,4
0709 90 79	052	100,1		528	48,0
	204	77,5		800	78,0
	624	153,9		804	21,0
	999	110,5		999	58,5
0805 10 61, 0805 10 65, 0805 10 69	052	44,7	0808 20 67	052	143,7
	204	48,2		064	70,4
	388	39,4		388	79,6
	624	40,1		400	85,6
	999	43,1		512	89,7
0805 20 31	204	73,4		528	84,1
	999	73,4		624	79,0
				728	115,4
0805 20 33, 0805 20 35, 0805 20 37, 0805 20 39	052	59,9		800	55,8
	464	165,7		804	112,9
	624	132,1		999	91,6
	999	119,2			

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 3079/94 (OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 17). Code '999' stands for 'of other origin.'

COMMISSION REGULATION (EC) No 2825/95
of 6 December 1995
amending representative prices and additional duties for the import of certain
products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1423/95 of 23 June 1995 laying down detailed implementing rules for the import of products in the sugar sector other than molasses ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 2528/95 ⁽⁴⁾, and in particular the second subparagraph of Article 1 (2), and Article 3 (1) thereof,

Whereas the amounts of the representative prices and additional duties applicable to the import of white sugar, raw sugar and certain syrups are fixed by Commission Regulation (EC) No 1568/95 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2798/95 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the general and detailed fixing rules contained in Regulation (EC) No 1423/95 to the information known to the Commission that the representative prices and additional duties at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and additional duties on imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1423/95 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 December 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 December 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 141, 24. 6. 1995, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 258, 28. 10. 1995, p. 50.

⁽⁵⁾ OJ No L 150, 1. 7. 1995, p. 36.

⁽⁶⁾ OJ No L 290, 5. 12. 1995, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 December 1995 amending representative prices and the amounts of additional duties applicable to imports of white sugar, raw sugar and products covered by CN code 1702 90 99

(ECU)

CN code	Amount of representative prices per 100 kg net of product concerned	Amount of additional duty per 100 kg net of product concerned
1701 11 10 ⁽¹⁾	23,75	4,42
1701 11 90 ⁽¹⁾	23,75	9,66
1701 12 10 ⁽¹⁾	23,75	4,23
1701 12 90 ⁽¹⁾	23,75	9,23
1701 91 00 ⁽²⁾	30,01	10,23
1701 99 10 ⁽²⁾	30,01	5,71
1701 99 90 ⁽²⁾	30,01	5,71
1702 90 99 ⁽³⁾	0,30	0,35

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of amended Council Regulation (EEC) No 431/68 (OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3).

⁽²⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 793/72 (OJ No L 94, 21. 4. 1972, p. 1).

⁽³⁾ By 1 % sucrose content.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2826/95
of 6 December 1995
fixing the import duties in the cereals sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1863/95 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1502/95 of 29 June 1995 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 for the 1995/96 marketing year as regards import duties in the cereals sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2481/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 2 (1) thereof,

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the rates of duty in the Common Customs Tariff are to be charged on import of the products referred to in Article 1 of that Regulation; whereas, however, in the case of the products referred to in paragraph 2 of that Article, the import duty is to be equal to the intervention price valid for such products on importation and increased by 55 %, minus the cif import price applicable to the consignment in question;

Whereas, pursuant to Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 1766/92, the cif import prices are calculated on the basis of the representative prices for the product in question on the world market;

Whereas Regulation (EC) No 1502/95 lays down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No

1766/92 for the 1995/96 marketing year as regards import duties in the cereals sector;

Whereas the import duties are applicable until new duties are fixed and enter into force; whereas they also remain in force in cases where no quotation is available for the reference exchange referred to in Annex II to Regulation (EC) No 1502/95 during the two weeks preceding the next periodical fixing;

Whereas, in order to allow the import duty system to function normally, the representative market rates recorded during a reference period should be used for calculating the duties;

Whereas application of Regulation (EC) No 1502/95 results in import duties being fixed as set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import duties in the cereals sector referred to in Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be those fixed in Annex I to this Regulation on the basis of the information given in Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 December 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 December 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 179, 29. 7. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 147, 30. 6. 1995, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 256, 26. 10. 1995, p. 10.

ANNEX I

Import duties for the products listed in Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1766/92

CN code	Description	Import duty by land inland waterway or sea from Mediterranean, the Black Sea or Baltic Sea ports (ECU/tonne)	Import duty by sea from other ports ⁽²⁾ (ECU/tonne)
1001 10 00	Durum wheat ⁽¹⁾	0,00	0,00
1001 90 91	Common wheat seed	8,65	0,00
1001 90 99	Common high quality wheat other than for sowing ⁽²⁾	8,65	0,00
	medium quality	31,36	21,36
	low quality	34,49	24,49
1002 00 00	Rye	24,49	14,49
1003 00 10	Barley, seed	24,49	14,49
1003 00 90	Barley, other ⁽²⁾	24,49	14,49
1005 10 90	Maize seed other than hybrid	77,92	67,92
1005 90 00	Maize other than seed ⁽²⁾	77,92	67,92
1007 00 90	Grain sorghum other than hybrids for sowing	24,49	14,49

⁽¹⁾ In the case of durum wheat not meeting the minimum quality requirements referred to in Annex I to Regulation (EC) No 1502/95, the duty applicable is that fixed for low-quality common wheat.

⁽²⁾ For goods arriving in the Community via the Atlantic Ocean (Article 2 (4) of Regulation (EC) No 1502/95), the importer may benefit from a reduction in the duty of:

- ECU 3 per tonne, where the port of unloading is on the Mediterranean Sea, or
- ECU 2 per tonne, where the port of unloading is in Ireland, the United Kingdom, Denmark, Sweden, Finland or the Atlantic Coasts of the Iberian Peninsula.

⁽³⁾ The importer may benefit from a flat-rate reduction of ECU 8 per tonne, where the conditions laid down in Article 2 (5) of Regulation (EC) No 1502/95 are met.

ANNEX II

Factors for calculating duties (period from 22. 11. to 5. 12. 1995):

1. Averages over the two-week period preceding the day of fixing:

Exchange quotations	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Mid-America	Mid-America
Product (% proteins at 12 % humidity)	HRS2. 14 %	HRW2. 11 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Quotation (ECU/tonne)	138,94	139,22	138,74	98,62	208,70 ⁽¹⁾	163,46 ⁽²⁾
Gulf premium (ECU/tonne)	—	17,37	14,72	11,40	—	—
Great lake premium (ECU/tonne)	22,41	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Fob Duluth.

⁽²⁾ Fob Duluth/Gulf.

2. Freight/cost : Gulf of Mexico — Rotterdam : ECU 10,82 per tonne ; Great Lakes/St Lawrence — Rotterdam : ECU 28,78 per tonne.

3. Subsidy (third paragraph of Article 4 (2) of Regulation (EC) No 1502/95 : ECU 0,00 per tonne).

COMMISSION REGULATION (EC) No 2827/95

of 6 December 1995

fixing the import duties in the rice sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1530/95 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1573/95 of 30 June 1995 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1418/76 as regards import duties in the rice sector ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 1818/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas Article 12 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the rates of duty in the Common Customs Tariff are to be charged on import of the products referred to in Article 1 of that Regulation; whereas, however, in the case of the products referred to in paragraph 2 of that Article, the import duty is to be equal to the intervention buying price valid for such products on importation and increased by a certain percentage according to whether it is Indica or Japonica rice and also husked or milled rice, minus the cif import price applicable to the consignment in question provided that duty does not exceed the rate of the Common Customs Tariff duties;

Whereas, pursuant to Article 12 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76, the cif import prices are calculated on the basis of the prices for the product in question on the world market;

Whereas Regulation (EC) No 1573/95 lays down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1418/76 as regards import duties in the rice sector;

Whereas the import duties are applicable until new duties are fixed and enter into force; whereas they also remain in force in cases where no quotation is available for the reference referred to in Annex I to Regulation (EC) No 1573/95 during the two weeks preceding the next periodical fixing;

Whereas, in order to allow the import duty system to function normally, the market rates recorded during a reference period should be used for calculating the duties;

Whereas application of Regulation (EC) No 1573/95 results in import duties being fixed as set out in the Annexes to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import duties in the rice sector referred to in Article 12 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be those fixed in Annex I to this Regulation on the basis of the information given in Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 December 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 December 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 148, 30. 6. 1995, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 150, 1. 7. 1995, p. 53.

⁽⁴⁾ OJ No L 175, 27. 7. 1995, p. 25.

ANNEX I

to the Commission Regulation of 6 December 1995 fixing the import duties on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CN code	Duties (*)				
	Third countries (except ACP and Bangladesh) (1) (2)	ACP Bangladesh (1) (2) (3) (4)	Basmati India (5) Article 4, Regulation (EC) No 1573/95	Basmati Pakistan (6) Article 4, Regulation (EC) No 1573/95	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86 (7)
1006 10 21	(2)	150,76			
1006 10 23	(2)	150,76			
1006 10 25	(2)	150,76			
1006 10 27	(2)	150,76			—
1006 10 92	(2)	150,76			
1006 10 94	(2)	150,76			
1006 10 96	(2)	150,76			
1006 10 98	(2)	150,76			—
1006 20 11	242,51	116,91			
1006 20 13	242,51	116,91			
1006 20 15	242,51	116,91			
1006 20 17	341,65	166,48	91,65	291,65	—
1006 20 92	242,51	116,91			
1006 20 94	242,51	116,91			
1006 20 96	242,51	116,91			
1006 20 98	341,65	166,48	91,65	291,65	—
1006 30 21	509,14	239,66			
1006 30 23	509,14	239,66			
1006 30 25	509,14	239,66			
1006 30 27	602,52	286,35			—
1006 30 42	509,14	239,66			
1006 30 44	509,14	239,66			
1006 30 46	509,14	239,66			
1006 30 48	602,52	286,35			—
1006 30 61	509,14	239,66			
1006 30 63	509,14	239,66			
1006 30 65	509,14	239,66			
1006 30 67	602,52	286,35			—
1006 30 92	509,14	239,66			
1006 30 94	509,14	239,66			
1006 30 96	509,14	239,66			
1006 30 98	602,52	286,35			—
1006 40 00	(2)	90,38			

(1) Subject to the application of the provisions of Articles 12 and 13 of amended Council Regulation (EEC) No 715/90 (OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85).

(2) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90, the duties are not applied to products originating in the African, Caribbean and Pacific States and imported directly into the overseas department of Réunion.

(3) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 12 (3) of Regulation (EEC) No 1418/76.

(4) The duty on imports of rice not including broken rice (CN code 1006 40 00), originating in Bangladesh is applicable under the arrangements laid down in Council Regulation (EEC) No 3491/90 (OJ No L 337, 4. 12. 1990, p. 1) and Commission Regulation (EEC) No 862/91 (OJ No L 88, 9. 4. 1991, p. 7).

- (⁵) Only for imports of rice of the long-grain aromatic Basmati variety under the arrangements laid down in amended Council Regulation (EEC) No 3877/86 (OJ No L 361, 20. 12. 1986, p. 1).
- (⁶) No import duty applies to products originating in the OCT pursuant to Article 101 (1) of amended Council Decision 91/482/EEC (OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1).
- (⁷) For husked rice of the Basmati variety originating in India and not imported under the arrangements in Regulation (EEC) No 3877/86, a reduction of ECU 250 per tonne applies (Article 4, Regulation (EC) No 1573/95).
- (⁸) For husked rice of the Basmati variety originating in Pakistan and not imported under the arrangements in Regulation (EEC) No 3877/86, a reduction of ECU 50 per tonne applies (Article 4, Regulation (EC) No 1573/95).
- (⁹) Duties fixed in the Common Customs Tariff.

ANNEX II

Calculation of import duties for rice

	Paddy	Indica rice		Japonica rice		Broken rice
		Husked	Milled	Husked	Milled	
1. Import duty (ECU/tonne) (¹)	(²)	341,65	602,52	242,51	509,14	(²)
2. Elements of calculation :						
(a) Arag cif price (\$/tonne)	—	380,36	420,63	509,99	508,92	—
(b) fob price (\$/tonne)	—	—	—	479,99	478,92	—
(c) Sea freight (\$/tonne)	—	—	—	30	30	—
(d) Source	—	USDA	USDA	Operators	Operators	—

(¹) Where rice is imported during the month following fixing, these import duties must be adjusted in accordance with the fourth subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EC) No 1573/95.

(²) Duties fixed in the Common Customs Tariff.

COUNCIL DIRECTIVE 95/61/EC**of 29 November 1995****amending Annex II to Directive 90/642/EEC relating to the fixing of maximum levels for pesticide residues in and on certain products of plant origin, including fruit and vegetables**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/642/EEC of 27 November 1990 on the fixing of maximum levels of pesticide residues in and on certain products of plant origin, including fruit and vegetables⁽¹⁾, and in particular Article 1 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Directive 90/642/EEC was amended for the first time by Directive 93/58/EEC⁽²⁾ which, amongst other provisions, provided for the establishment of a first list of maximum levels for certain pesticide residues;

Whereas, however, available data were insufficient at that time to set finite maximum residue levels for certain pesticide — crop combinations; whereas in such cases a period of four years for the generation of the necessary data was prescribed after which, in the continued absence of satisfactory data, levels would normally be established at the appropriate limit of determination;

Whereas the Commission and the Council agreed at the time of adoption of Directive 93/58/EEC that the Member States should obtain undertakings within one year from all interested parties that the necessary data would be generated; whereas in certain cases no undertakings have been given and it is therefore already possible to lay down appropriate provisions,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Annex II of Directive 90/642/EEC is hereby amended as set out in the Annex to this Directive.

Article 2

Member States shall bring into force not later than 31 October 1996 the laws, regulations or administrative provisions necessary to comply with this Directive.

When Member States adopt these measures, they shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. The method of making such a reference shall be laid down by the Member State.

Article 3

This Directive shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 4

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 29 November 1995.

For the Council

The President

L. ATIENZA SERNA

⁽¹⁾ OJ No L 350, 14. 12. 1990, p. 71. Directive as last amended by Directive 95/38/EC (OJ No L 197, 22. 8. 1995, p. 14).

⁽²⁾ OJ No L 211, 23. 8. 1993, p. 6.

ANNEX

1. Chlorothalonil

In the second column under the heading 'Chlorothalonil', in the following group :

2 (V) LEAF VEGETABLES AND FRESH HERBS, Lettuce and similar,

the entries '(b)' and '0,01' opposite examples of individual products shall be replaced by the entry '0,01' to be placed opposite 'Lettuce and similar'.

2. Chlorpyrifos

In the third column, under the heading 'Chlorpyrifos', opposite the following product entries in the following groups :

— 1 (VI) MISCELLANEOUS FRUIT, olives,

— 2 (III) FRUITING VEGETABLES, sweet corn,

the letter '(c)' shall be replaced by the figure '0,05'.

In the same column in the following group :

2 (I) ROOT AND TUBER VEGETABLES,

the entries '(c)' opposite Beetroot, Parsnips, Swedes and Turnips shall be deleted.

In the same column opposite the following product entry :

7. Hops (dried), including hop pellets and unconcentrated powder,

the letter '(d)' shall be replaced by the figure '0,1'.

3. Cypermethrin

In the fifth column, under the heading 'Cypermethrin, including other mixtures of constituent isomers (sum of isomers)', in the following group :

— 1 (V) BERRIES AND SMALL FRUIT, Other small fruit and berries (other than wild),

— 2 (I) ROOT AND TUBER VEGETABLES,

the entries '(c)' and '0,5' opposite examples of individual products shall be replaced by the entry '0,05' to be placed opposite the abovementioned groups.

In the same column, opposite the following product entry :

2 (VII) STEM VEGETABLES, Fennel,

the letter '(c)' shall be deleted.

4. Deltamethrin

In the sixth column, under the heading 'Deltamethrin', opposite the following product entry in the following group :

1 (VI) MISCELLANEOUS FRUIT, Kiwi,

the letter '(c)' shall be deleted.

5. Imazalil

In the ninth column under the heading 'Imazalil' in the following group :

2 (III) FRUITING VEGETABLES, Solanacea,

the entries '(a)' and '0,02' opposite examples of individual products shall be replaced by the entry '0,02' to be placed opposite 'Solanacea'.

6. Iprodione

In the 10th column under the heading 'Iprodione' opposite the following product entries in the following group :

— 2 (I) ROOT AND TUBER VEGETABLES, Celeriac,

— 2 (VII) STEM VEGETABLES, Celery,

the entry '(a)' shall be deleted.

7. Permethrin

In the 11th column under the heading 'Permethrin (sum of isomers)' opposite the following product entry in the following group :

1 (V) BERRIES AND SMALL FRUIT, Cane fruit (other than wild),

the letter '(c)' shall be replaced by the figure '0,05'.

In the same column opposite the following product entries in the following groups :

- 1 (VI) MISCELLANEOUS FRUIT, Olives,
- 2 (I) ROOT AND TUBER VEGETABLES, Turnips,
- 2 (IV) BRASSICA VEGETABLES, Flowering brassica, Broccoli,
- 2 (VII) STEM VEGETABLES, Fennel,
- 4. **Oil seeds**, Sunflower seed,

the letter '(c)' shall be deleted.

In the same column in the following group :

- 1 (V) **BERRIES AND SMALL FRUIT**, Other small fruit and berries (other than wild),

the entries '(c)' and '0,05' opposite examples of individual products shall be replaced by the entry '0,05' to be placed opposite the abovementioned group.

In the same column against the following product entry :

- 7. **Hops** (dried), including hop pellets and unconcentrated powder,

the letter '(d)' shall be replaced by the figure '0,1'.

8. **Benomyl, carbendazim, thiophanate metyl**

In the 12th column under the heading 'Benomyl, Carbendazim, Thiophanate Methyl (sum expressed as carbendazim)' opposite the following product entries in the following groups :

- 2 (V) **LEAF VEGETABLES AND FRESH HERBS**, Watercress and Witloof,
- 7. **Hops** (dried), including hop pellets and unconcentrated powder,

the letter '(d)' shall be replaced by the figure '0,1'.

In the same column opposite the following product entry in the following group :

- 1 (VI) **MISCELLANEOUS FRUIT**, Olives,

the letter '(d)' shall be deleted.

9. **Maneb, mancozeb, metiram, propineb, zineb**

In the 13th column under the heading 'Maneb, Mancozeb, Metiram, Propineb, Zineb (sum expressed as CS₂)' in the following group :

- 1 (V) **BERRIES AND SMALL FRUIT**, Cane fruit (other than wild),

the letter '(c)' shall be replaced by the letter '(c)' opposite Raspberries and the figure '0,05' opposite 'Other'.

In the same column opposite the following product entries in the following group :

- 2 (I) **ROOT AND TUBER VEGETABLES**, Beetroot,
- 2 (VII) **STEM VEGETABLES**, Globe artichokes,

the letter '(c)' shall be deleted.

In the same column opposite the following product entry in the following group :

- 2 (V) **LEAF VEGETABLES AND FRESH HERBS**, Watercress ;

the letter '(c)' shall be replaced by the figure '0,05'.

10. **Methamidophos**

In the 14th column under the heading 'Methamidophos' opposite the following product entries in the following groups :

- 1 (V) **BERRIES AND SMALL FRUIT**, Table and wine grapes and Strawberries (other than wild),
- 2 (IV) **BRASSICA VEGETABLES**, Leafy brassica,

the letter '(b)' shall be replaced by the figure '0,01'.

11. **Procymidone**

In the 15th column under the heading 'procymidone' opposite the following product entries in the following group :

- 1 (III) **POME FRUIT**, Apples,

the letter '(a)' shall be replaced by the figure '0,02'.

In the same column, opposite the following product entry in the following group :

- 2 (II) **BULB VEGETABLES**, Spring onions,

the letter '(a)' shall be deleted.

12. Maximum residue levels specifically in respect of tea (dried leaves and stalks, fermented or otherwise, *Camellia sinensis*)

In the Table drawn up specifically for tea opposite the following pesticide residues :

- 6. Bromopropylate,
- 15. Flucythrinate (sum of isomers),
- 18. Methidathion, and
- 21. Profenophos,

the letter '(d)' shall be replaced by the figure '0,1'.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 1 December 1995

authorizing the Member States to permit temporarily the marketing of seed of rye (*Secale cereale* L.) not satisfying the requirements of Council Directive 66/402/EEC

(95/508/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 66/402/EEC of 14 June 1966 on the marketing of cereal seed⁽¹⁾, as last amended by Directive 95/6/EC⁽²⁾, and in particular Article 17 thereof,

Having regard to the requests submitted by the Kingdom of Denmark and the United Kingdom,

Whereas in Denmark and the United Kingdom the production of seed of winter varieties of rye (*Secale cereale* L.) satisfying the requirements of Directive 66/402/EEC in relation to minimum germination capacity has been insufficient in 1995 and is therefore not adequate to meet those countries' needs;

Whereas it is not possible to cover this demand satisfactorily with seed from other Member States, or from third countries, satisfying all the requirements laid down in the said Directive;

Whereas the Kingdom of Denmark and the United Kingdom should therefore be authorized to permit for a period expiring on 31 December 1995 the marketing of seed of the abovementioned species subject to less stringent requirements;

Whereas, moreover, other Member States which are able to supply Denmark and the United Kingdom with such seed not satisfying the requirements of the Directive should be authorized to permit the marketing of such seed;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Kingdom of Denmark and the United Kingdom are authorized to permit, for a period expiring on 31 December 1995 the marketing in their territories of a maximum of 600 tonnes of seed of winter varieties of rye (*Secale cereale* L.) which does not satisfy the requirements laid down in Annex II to Directive 66/402/EEC with regard to the minimum germination capacity, provided that the following requirements are satisfied:

- (a) the germination capacity is at least 75 % of pure seed;
- (b) the official label shall bear the endorsement 'minimum germination capacity 75 %.'

Article 2

Member States other than the applicant Member States are also authorized to permit, on the terms set out in

⁽¹⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2309/66.

⁽²⁾ OJ No L 67, 25. 3. 1995, p. 30.

Article 1 and for the purposes intended by the applicant Member States, the marketing in their territories of the seed authorized to be marketed under this Decision.

Article 3

Member States shall immediately notify the Commission and the other Member States of the various quantities of seed labelled and permitted to be marketed in their territories pursuant to this Decision.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 1 December 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 1 December 1995

authorizing the Member States to permit temporarily the marketing of seed of field bean (*Vicia faba* L. partim) not satisfying the requirements of Council Directive 66/401/EEC

(95/509/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 66/401/EEC of 14 June 1966 on the marketing of fodder plant seed⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 17 thereof,

Having regard to the request submitted by the United Kingdom,

Whereas in the United Kingdom the production of seed of winter varieties of field bean (*Vicia faba* L. partim) satisfying the requirements of Directive 66/401/EEC in relation to minimum germination capacity has been insufficient in 1995 and is therefore not adequate to meet that country's needs;

Whereas it is not possible to cover this demand satisfactorily with seed from other Member States, or from third countries, satisfying all the requirements laid down in the said Directive;

Whereas the United Kingdom should therefore be authorized to permit for a period expiring on 31 December 1995 the marketing of seed of the abovementioned species subject to less stringent requirements;

Whereas, moreover, other Member States which are able to supply the United Kingdom with such seed not satisfying the requirements of the Directive should be authorized to permit the marketing of such seed;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The United Kingdom is authorized to permit, for a period expiring on 31 December 1995 the marketing in its terri-

tory of a maximum of 4 000 tonnes of seed of winter varieties of field bean (*Vicia faba* L. partim) which does not satisfy the requirements laid down in Annex II to Directive 66/401/EEC with regard to the minimum germination capacity, provided that the following requirements are satisfied:

- (a) the germination capacity is at least 75 % of pure seed;
- (b) the official label shall bear the endorsement 'minimum germination capacity 75 %.'

Article 2

Member States other than the applicant Member State are also authorized to permit, on the terms set out in Article 1 and for the purposes intended by the applicant Member State, the marketing in their territory of the seed authorized to be marketed under this Decision.

Article 3

Member States shall immediately notify the Commission and the other Member States of the various quantities of seed labelled and permitted to be marketed in their territory pursuant to this Decision.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 1 December 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2298/66.